

# Gesetz- und Verordnungs-Blatt

für das

## Herzogthum Krain.

Jahrgang 1867.

XIII. Stück.

Ausgegeben und versendet am 14. Juni 1867.

## Zakonik in ukazni list vojvodstvo kranjsko.

za

Léto 1867.

XIII. děl.

Izdan in razposlan 14. junija 1867.

17.

**Oznanilo c. k. deželne vlade za Kranjsko od 31. maja 1867,  
št. 4418,**

**zastran tega, da se bode ugodnost podeljena vojaškim osebam, po kteri se jim prišteva vojskino leto k navadnemu službenemu času pri izméri njih penzije — raztegalo na vse državne služabnike, kteri so pri vojski zraven bili.**

Visoko c. k. ministerstvo za notranje reči je z razpisom od 19. maja t. l. št. 2746 razglasilo, kakor sledi:

Po naznanilu c. k. vojaškega ministerstva so blagovolili Njih c. k. apostolsko Veličanstvo z Najvišim sklepom od 27. februarja t. l. najmilostljivši dovoliti:

1. da naj se vsled pristojbinskega pravilnika za c. k. armado vojaškim osebam za vsako vojsko dovoljena ugodnost, po kteri se jim prišteva eno leto (vojskino leto) k navadnemu službenemu času pri izméri penzije — raztegne enakomérno in spolnovaje dotične za armado veljajoče odločbe tudi na vse civilne (nevojaške) uradnike in sploh na državne služabnike, kteri so bili v vojski pri kakem krdelu, pri kaki vojaški napravi ali pri kakem drugem vojaškem uradu delajočega armadnega oddelka, ali kteri so se rabili v ogledovalni službi na bojišči, isto tako tudi naj se raztegne ta ugodnost na vse vojake, kteri prestopijo iz djavnega ali reservnega vojaškega stanu naravnost v civilno državno službo, in

2. da sme odločba prve točke v veljavo stopiti že za vojskino leto 1866 pri dotičnih civilnih državnih služabnikih.

V prvi točki omenjeni civilni državni služabniki, ki so se na bojišči rabili za ogledovalstvo (špionstvo), imajo pa sicer po odločbah od vojaškega ministerstva narejenih le tedaj pravico tirjati, da se jim vojskino leto prišteje, če so bili delači armadi nalašč v ta namen pridruženi, oziroma če so se v ta namen ponudili in so se dalje časa rabili, in če tudi niso za posamne služitve že kačega drugačila dobili.

Vojaško ministerstvo bo vsakokrat odločilo, kteri civilni državni služabniki imajo pravico tirjati, da se jim vojskino leto prišteje. Vojaško ministerstvo bo konec vojske vsakemu ministerstvu in vsaki osrednji gospodski izročilo dotično kazalo (spisek) tistih civilnih državnih služabnikov, zastran katerih se je izreklo, da bodo deležni te ugodnosti.

Zavolj tega bode moralo pri vsaki delajoči armadi civilno deželno komisarstvo, vodstvo vojskine pošte in vojskinega telegrafa, kakor tudi delajoča kancelija armadnega poveljstva po preteklu vojske narediti imenike, ki zapopadejo vse civilne državne služabnike, kteri so pri armadi v službi bili in koliko časa, in imajo torej pravico, tirjati gori imenovane ugodnosti; te imenike imajo po poti armadnega nadzorstva in oziroma armadnega poveljstva poslati vojaškemu ministerstvu, in se bodo, kar to zadeva, razglasile po ukaznem listu za armado primérne odločbe.

17.

Kundmachung der k. k. Landesregierung für Krain vom 31. Mai 1867,  
B. 4418,

betreffend die Ausdehnung der den Militär-Individuen gewährten Begünstigung der Zuzählung  
des Feldzugsjahres zur gewöhnlichen Dienstzeit bei Bemessung ihrer Pension auf alle Staats-  
diener, die einen Feldzug mitmachen.

Das hohe k. k. Ministerium des Innern hat mit Erlaß ddo. 19. Mai l. J., Z. 2746,  
Nachstehendes bekannt gegeben:

Laut einer Mittheilung des k. k. Kriegs-Ministeriums haben Seine k. k. apostolische  
Majestät mit Allerhöchster Entschließung vom 27. Februar l. J. allernädigst zu ge-  
nehmigen geruht:

1. daß die laut Gebühren-Reglement für die k. k. Armee den Militär-Individuen  
für jeden mitgemachten Feldzug gewährte Begünstigung der Zuzählung eines Jahres  
(Feldzugsjahres) zur ordinären Dienstzeit bei Bemessung ihrer Pension gleichmäßig und  
unter Beobachtung der diesfalls für die Armee geltenden Bestimmungen auch auf alle  
Civil-Beamten und überhaupt Staatsdiener ausgedehnt werde, welche einen Feldzug bei  
einer Truppe, Amtsluft oder einem sonstigen Organe operirender Heerestheile mitmachen,  
oder im Kundschaftsdienste auf dem Kriegsschauplatze selbst verwendet werden, desgleichen  
auch auf alle aus dem activen oder Reserve-Mannschaftsstande unmittelbar in Civil-  
Staatsdienste übertretende Soldaten, und

2. daß die Bestimmung des ersten Punktes schon für den Feldzug 1866 bei den  
betreffenden Civil-Staatsdienern in Anwendung gebracht werden dürfe.

Die im ersten Punkte erwähnten, im Kundschaftswesen auf dem Kriegsschauplatze  
verwendeten Civil-Staatsdiener haben übrigens nach der vom Kriegsministerium getroffe-  
nen Bestimmung den Anspruch auf die Anrechnung eines Feldzugs-Jahres nur dann,  
wenn sie der operirenden Armee zu diesem Zwecke eigens beigegeben werden, beziehungs-  
weise sich hiefür zur Verfügung stellen und dauernd in Verwendung kommen, auch für  
die einzelnen Dienstleistungen nicht anderweitig entlohnt worden sind.

Die Feststellung des Anspruches der Civil-Staatsdiener auf Anrechnung eines  
Feldzugsjahres wird jeweilig vom Kriegsministerium ausgehen, welches nach Schluss des  
Feldzuges jedem Ministerium sowie jeder Centralstelle das dahin gehörige Verzeichniß je-  
ner Civil-Staatsdiener übermitteln wird, zu Gunsten derer diese Anrechnungsfähigkeit  
ausgesprochen worden ist.

Zu diesem Behufe werden bei jeder operirenden Armee das Civil-Landes-Com-  
missariat, die Feldpost und Feld-Telegraphen-Direction, sowie die Operationskanzlei des  
Armee-Commandos nach Abschluß des Feldzuges über sämmtliche bei der Armee in  
Dienstesverwendung gestandene und zum Anspruche auf die mehrgedachte Begünstigung  
berechtigte Civil-Staatsdiener Namenslisten mit Angabe der Zeit ihrer Dienstleistung bei  
der Armee zu verfassen, und solche im Wege der Armee-Intendantur und beziehungsweise  
des Armee-Commandos an das Kriegsministerium zu leiten haben, in welcher Beziehung  
das Entsprechende im Armee-Verordnungsblatte angeordnet wurde.

Zastran tistih civilnih državnih služabnikov, kteri so dobili v vojski leta 1866 pravico, tirjati, da se jim eno vojskino leto prišteje, se tukaj na znanje daje, da imajo naj dalje do konca meseca julija t. l. vojaškemu ministerstvu izročiti svoje prošnje za spoznavo te pravice, in morajo v teh prošnjah povedati, kakošnja je bila njih služitev in koliko časa je trpela pri neki armadi, takrat postavljeni.

Kar pa dalje zadeva vojake, kteri so iz javnega ali reservnega vojaškega stanu na ravnost stopili v civilno državno službo, se je od vojaškega ministerstva v ukaznem listu za armado v natanko spolovanje opomnilo, da mora v izkazih gruntnih bukev in v obnašnih listih, ki se imajo izročevati dotičnim civilnim gosposkam, zanesljivo in odločno zapisano biti, kolikrat so te osebe v vojski bile, in na koncu lista iz gruntnih bukev mora povedano biti, koliko vojskinih let se smé v račun postaviti.

V tem primerljaju se tedaj po listu gruntnih bukev odločuje pravica, koliko vojskinih let se smé v račun postaviti.

**§. 282** točke 1 imenovanega pravilnika za vojaške pristojbine se glasi tako-le:

„Pri izméri penzije se ima za vsako vojsko, pri kteri je kdo zraven bil v ka-koršnji koli služitvi, k navadnemu službenemu času přisteti eno leto (vojskino leto), naj je že kdo pri tej vojski zraven bil od začetka do konca, ali samo nekaj časa.

Ktere dobe imajo veljati za vojske oziroma za vojskine leta, to se bo za vsaki primérlej posebě zaukazalo po najviših armadních poveljih.

Ako je kdo pri dveh ali več vojskah v enem solnčnem letu zraven bil, mu to pomnoži njegov službeni čas le za eno leto.“

To se očitno razglaša.

**Sigmund Conrad žlahtni Eibesfeld** l. r.

c. k. deželní predsednik.

Hinsichtlich jener Civil-Staatsdiener aber, welche im Feldzuge des Jahres 1866 den Anspruch auf die Anrechnung eines Feldzugsjahres erwarben, wird eröffnet, daß dieselben ihr Einschreiten um nachträgliche Feststellung dieses Anspruches unter Angabe der Art und Dauer ihrer Dienstleistung bei einer der damals aufgestellt gewesenen Armeen, bis längstens Ende Juli I. J. an das Kriegsministerium einzusenden haben.

Was ferners die aus dem activen oder Reserve-Mannschaftsstande unmittelbar in Civil-Staatsdienste tretenden Soldaten betrifft, so wurde vom Kriegsministerium im Armee-Verordnungs-Blatte zur genauen Nachachtung erinnert, daß in den an die betreffenden Civil-Behörden zu übersendenden Grundbuchs- und Conduite-Dokumenten dieser Individuen die mitgemachten Feldzüge verläßlich und deutlich angegeben sein müssen, und am Schluße des Grundbuchsblattes die Bemerkung beizusezen ist, wieviele Feldzugsjahre anrechnungsfähig seien.

Das Grundbuchsblatt dient sonach in diesem Falle zur Feststellung des Anspruches auf Anrechnung der Feldzugsjahre.

Der §. 282 des Punkt 1 erwähnten Armee-Gebühren-Reglements lautet also:

„Bei Bemessung der Pension ist für jeden, in was immer für einer Dienstleistung mitgemachten Feldzug zur ordinären Dienstzeit Ein Jahr zuzuzählen (Feldzugsjahr), mag der Feldzug vom Anfange bis zum Ende, oder nur theilweise mitgemacht worden sein.“

Welche Epochen als Feldzüge und beziehungsweise als Feldzugsjahre zu gelten haben, dies wird von Fall zu Fall durch Allerhöchste Armee-Befehle angeordnet.

Zwei oder mehrere in einem Solar-Jahre mitgemachten Feldzüge vermehren die Dienstzeit nur um ein Jahr.“

Dies wird hiermit zur öffentlichen Kenntniß gebracht.

**Sigmund Conrad von Eybesfeld m. p.**

E. E. Landespräsident.

